

*Notes  
Jan. 20, 1928*

*Put account  
of other names*

*H - Har  
F - Flor  
Al - Ala  
M - Miss  
L - La  
T - Tex  
NM -  
Ar - Ariz  
C -  
R - River  
Sc -  
RL -*

OLD SPANISH TRAIL PLACE-NAMES  
Their Origin and Meaning

By Herral Ayres  
Managing Director Old Spanish Trail

Assisted by the Universities of Florida, Alabama, Mississippi, Louisiana, Texas, Arizona, and other friends of the Old Spanish Trail work.

Most rivers and numerous geographical divisions in the Southwest carry Spanish names or corruptions of the Spanish. Old streets and local names are Spanish at St. Augustine, Pensacola, San Antonio, El Paso, Las Cruces, Tucson, San Diego and other old communities. French prevails in street, city, town and county names from Mobile, Ala. to Lafayette, La.

FLORIDA

FLORIDA: Ponce de Leon landed Easter Day, the feast of Pasque Florida. (Pas-Key Flo-ri-da)

ST. AUGUSTINE: Original Spanish, San Agustin.

ST. JOHNS (river): Original Spanish, San Juan. (San Hwan)

SUWANNEE (river): Indian.

AUCILLA (river): Thought to be corruption of Indian and Spanish.

TALLAHASSEE: Suggested a corruption of Creek Indian for old town.

APALACHICOLA (river): *Mitchell's dict. People on the other side.* Suggested this is Choctaw Indian for allies or friendly people. The Apalaches are referred to in the De Soto Narratives as a strong Indian tribe of this section. *but no connection has been found between apalachicola and apalache*

CHIPOLA (river): Choctaw chepulli suggested; place for feast or great dance. *The Chipola Springs probably were an Indian resort.*

CHOCTAWHATCHEE (river): Hacha, Indian for river---Choctaw River.

OKALOOSA (county): Indian for blackwater. *Oka, water; lusa, black.*

SANTA ROSA (county): Holy or Saint Rose. Santa is feminine form. (Sp.)

ESCAMBIA (county): *suggested* Bay for scaling fish. Escamar, to scale fish; baia, bay. (Sp.)

PENSACOLA: Suggested Choctaw for Hair people. *also*